

G7 'Hk]ghf]b [Yb 'ghUfhYh'a]h'bYi Yb
HU`YbhYb ']b 'X]Y '6Yn]f_g`][U!GU]gcb

A cf]hn'Gh0j Yf'gc``X]Y'HcfY'j cb'ž ghi g'GWX`U_Y'VY]a 'G7
Hk]ghf]b [Yb'YfgYhnYbž'k À\fybX'X]Y'A UbbgWUZh'g]W'Ui Z'X]Y
bYi Y'GU]gcb'j cfVYfY]hYh"

GhUbX. '&' "\$+ "&\$&(ž'&\$.%&'l \f

Jcb.: Y`]l'GWX`]W_a Ubb

8]Y '< YfUi gZcfXYfi b ['Z0f'XYb 'G7
Hk]ghf]b [Yb

⇒ JcfZY'X'XYf'bYi Yb'GU]gcb'ghY\Yb'X]Y'Gd]Y`Yf'XYg'G7
Hk]ghf]b [Yb'j cf'Y]bYf'[fc»Yb'<YfUi gZcfXYfi b ["'5i Z[fi bX'Y]bYf
JYf'Yhni b ['XYg'HU`Ybh]YfhYb'ž ghi g'GWX`U_Yž'XYf'g]W'VY]a 'YfghYb
HfU]b]b ['gWk Yf'j Yf'YmhYž'a 0ggYb'X]Y'Hk]ghf]b [Yf']\fy'GhfUhY []Y
0VYfXYb_Yb"HfU]bYf'H]a c'F Uh\ _Ua d'g]Y'h'g]W' [Ynk i b [Ybž
Y]bYb'gY]bYf'BYi ni [Àb [Yž'A cf]hn'Gh0j Yfž'Ui Z'XYf'Ghi fa d'cg]h]cb
Y]bni gYhnYbž'i a 'X]Y'%+'HcfY'ni '_ca dYbg]YfYbž'X]Y'GWX`U_Y']b
XYf'j Yf [Ub [YbYb'GU]gcb'Yfn]Y'h'\Uh"

8]Y 'BYi ni [Àb [Y'i bX']\fy'6YXYi hi b [

8Yf'G7'Hk]ghf]b [Yb'\UhY'Y]bY'Xi fWk UWgYbY'JcfVYfY]hi b [ž'X]Y
jcb'HYghgd]Y'Yb [YdfÀ [h'k Ufž'X]Y'gck c'\`9fZc` [Y'U'g'Ui W
F0W_gW'À [Y'Z0f'XUg'HYUa 'VfUW'hYb"Gh0j Yfž'Y]b'j]Y'gY]h [Yf
Gd]Y`Yfž'k]fX'U'g'GWX`0ggY'ni 'Y]bYf'YfZc` [fY]WYb'GU]gcb
[Y\UbXY'h'F Uh\ _Ua d'VYgW'fY]Vh']\b'U'g'Y]bYb' VY]XZ0»][Yb
Gh0fa Yfž'k Ug'\Yi hni hU [Y'Y]bY'GY'hYb\Y]h]gh" ⇒W'k ci 'X'XUfUi Z
k YhYbž'XUgg'Yf%) 'HcfY'a UW'h ž'gc'F Uh\ _Ua d'"8]YgY

N]Y`j cf[UVY`]ghVYgcbXYfg`k]W\h][ž`XU`XYf`G7`Hk]ghf]b[Yb
a]bXYghYbg`i bhYf`X]Y`YfghYb`Z0bZ]b`XYf`6Yn]f_g`][U`_ca a Yb
a 0W\hYž`i a `]\fY`j cf\Yf][Yb`9fZc`[Y`ni`k]YXYf\c`Yb"

9`]Ug`K]`_Ybg`i bX`X]Y`8YZYbg]j Y

9]b`k Y]hYfYf`BYi ni [Ub[ž`9`]Ug`K]`_Ybgž`_0bbhY`YVYbZU`g
YbhgW\Y]XYbX`gY]bž`i a `X]Y`8YZYbg]j Y`ni`ghÅf_Yb"9f`k]fX
j cfUi gg]W\h]W\`A Uhh\]Ug`6fc_Yf]b[`YfgYhnYbž`XYf`Ui Z[fi bX`Y]bYf
J Yf`Yhni b[`Ui gZÅ`h`8 UVY]k]fX`K]`_Ybg`U`g` 60ZY` `VYh]hY`hi bX
j cb`F Uh\ _Ua d`U`g`Yfbk]`][`a]hj]Y`DchYbn]U`VYgW\f]YVYb"9f
\Uh`ni gUa a Yb`a]h`gY]bYa `6fi XYf`æbUg`K]`_Ybg`j ca `GJ`A 0fgYb!
GW\UffYbXcfZ`ni a `G7`Hk]ghf]b[Yb`[Yk YW\gY`hi bX`Vf]b[hij]Y`
Zf]gW\Yb`K]bX`]bg`HYUa "

J cfVYfY]hi b[`Ui Z`X]Y`bYi Y`GU]gcb

Hfchn`XYf`<YfUi gZcfXYfi b[Yb`nY][h`g]W\`F Uh\ _Ua d`c`dh]a]gh]gW\ "
A]h`XYb`BYi ni [Åb[Yb`i bX`Y]bYf`k Y]hYf\]b`ghUV]Yb`A UbbgW\UZh
k]`Yf`Y]bYb`[i hYb`GhUfh]b`X]Y`bYi Y`GU]gcb`\]b`Y[Yb`" 8Yf`GhUfh
]gh[Ubn`k]W\h][ž`VYhc`bh`Yfž`k Å\`fYbX`Yf`Ui Z`XUg`YfghY`Gd]Y`
[Y[Yb`6fi W\`Ui gYb!J]`gYb`V`]W_h" ÅW`ZFYi Y`a]W\`Y]bZUW`XfUi Z ž
Åi »Yfh`F Uh\ _Ua d`gY]bY`J cfZFYi XY`Ui Z`XYb`K Yhh`_Ua d`Zi bX
XUfUi Zž`ni`gY\Ybž`k]Y`[i h`gY]b`HYUa `j cfVYfY]hYh`]gh"

: Un]h. `9]b`6`]W_`]b`X]Y`Ni _i bZh

8]Y`_ca a YbXYb`K cW\Yb`k YfXYb`YbhgW\Y]XYbX`gY]b`Z0f`XYb`G7
Hk]ghf]b[Yb`"K Å\`fYbX`X]Y`J Yf`Yhni b[`j cb`ž`ghi`g`GW\`U`Y`Y]bYb
\YfVYb`F 0W_gW\`U[`XUfghY`hž`_0bbYb`X]Y`BYi ni [Åb[Y`k]Y`A cf]m
Gh0j Yf`i bX`9`]Ug`K]`_Ybg`a 0[`]W\Yfk Y]gY`Y]bY`bYi Y`8mbUa]`_]bg
HYUa `Vf]b[Yb`": Ubg`i bX`J YfY]bga]h[`]YXYf`VYcVUW\hYb
[YgdUbbhž`cV`X]Y`J cfVYfY]hi b[`Ui Z`X]Y`VYj cfghY\YbXY`GU]gcb
: f0W\hY`hfÅ[h`i bX`k]Y`g]W\`XUg`HYUa `]b`XYf`@[U`gW\`U[Yb`k]fX"
9g`V`Y]Vh`UVni`k UfhYbž`cV`XYf`G7`Hk]ghf]b[Yb`]b`X]YgYf`GU]gcb
gY]bYb`\c\Yb`5bgdf0W\Yb`[YfYW\h`k YfXYb`_Ubb"

B 5;

8 YhU]g

6Ygi W\ Yb 'G]Y 'i bg 'Ui Z. 'b!U["XY